

**Комиссия по положению женщин****Пятьдесят четвертая сессия**

1–12 марта 2010 года

Пункт 3 повестки дня

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»**Намибия*:** проект резолюции**Женщины, девочки и ВИЧ/СПИД***Комиссия по положению женщин,*

подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий¹, итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи², Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию³, Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом⁴ и Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу⁵, связанные с ВИЧ/СПИДом цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года⁶, и другие поставленные в ней цели в области развития, в частности поставленную перед государствами-членами цель остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению его масштабов, а также обязательства, касающиеся ВИЧ/СПИДа, принятые на Всемирном саммите 2005 года,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки.

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S/23/3, приложение.

³ См. Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁴ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ Резолюция 60/262, приложение.

⁶ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.



приветствуя проведенное Генеральным секретарем углубленное исследование о всех формах насилия в отношении женщин⁷ и принимая к сведению рекомендации, содержащиеся в нем,

принимая к сведению итоги состоявшегося в 2008 году совещания высокого уровня по ВИЧ/СПИДу,

приветствуя инициативу Генерального секретаря, с которой он выступил 25 февраля 2008 года и которая касается проведения многолетней кампании с целью положить конец насилию в отношении женщин,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по этому вопросу,

подтверждая, что профилактика, уход, поддержка и лечение инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом являются взаимокрепляющими элементами эффективной деятельности в ответ на это заболевание и должны стать составными частями всеобъемлющего подхода к борьбе с этой эпидемией, и признавая необходимость обеспечения уважения, защиты и реализации прав человека в контексте ВИЧ/СПИДа,

признавая, что население, жизнь которого дестабилизирована в результате вооруженного конфликта, чрезвычайных гуманитарных ситуаций и стихийных бедствий, включая беженцев, внутренне перемещенных лиц, и особенно женщин и детей, подвергается повышенному риску заражения ВИЧ,

будучи глубоко обеспокоена тем, что глобальная пандемия ВИЧ/СПИДа в гораздо большей степени затрагивает женщин и девочек и что большинство новых случаев инфицирования ВИЧ происходит в молодежной среде,

будучи также глубоко обеспокоена возрастанием риска заражения ВИЧ/СПИДом, с которым сталкиваются женщины и девочки-инвалиды, в частности в силу неравенства их социального, правового и экономического положения, сексуального и гендерного насилия, дискриминации и нарушения их прав,

будучи обеспокоена тем, что уязвимость женщин и девушек перед ВИЧ/СПИДом возрастает в силу неравенства их правового, экономического и социального положения, включая нищету, а также под воздействием других культурных и физиологических факторов, насилия в отношении женщин, девушек и подростков, ранних браков, вступления в брак по принуждению, преждевременных и ранних сексуальных отношений, сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и калечащих операций на женских половых органах,

будучи также обеспокоена тем, что показатели инфицирования ВИЧ среди молодежи, особенно среди молодых и замужних женщин, которые не закончили начальную школу, по меньшей мере вдвое выше, чем среди тех, которые ее закончили,

будучи далее обеспокоена тем, что женщины и девочки в большей степени уязвимы перед ВИЧ/СПИДом и имеют различный и неравноправный доступ к использованию медицинских ресурсов в целях профилактики, лечения, ухода и поддержки людей, затронутых ВИЧ/СПИДом,

⁷ A/61/122 и Add.1 и Add.1/Corr.1.

с глубокой озабоченностью подчеркивая, что пандемия ВИЧ/СПИДа ввиду ее широчайших масштабов и опустошительных последствий для женщин и девочек требует принятия безотлагательных мер во всех областях и на всех уровнях,

подчеркивая, что гендерное равенство и расширение политических, социальных и экономических прав и возможностей женщин и девочек являются основополагающими элементами для снижения степени их уязвимости перед ВИЧ/СПИДом и имеют решающее значение для обращения вспять этой пандемии,

выражая свою озабоченность по поводу того, что пандемия ВИЧ/СПИДа усиливает гендерное неравенство, что женщины и девочки страдают несоразмерно больше в результате кризиса, вызванного распространением ВИЧ/СПИДа, что они подвергаются большему риску инфицирования, что они несут несоразмерное бремя по поддержке и уходу за теми, кто инфицирован и затронут этой болезнью, и что они становятся более подвержены нищете в результате кризиса, вызванного распространением ВИЧ/СПИДа,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря по вопросу о женщинах, девочках и ВИЧ/СПИДе⁸;

2. *подтверждает*, что правительствам при поддержке соответствующих сторон, включая гражданское общество и частный сектор, необходимо активизировать национальные усилия и международное сотрудничество по выполнению обязательств, содержащихся в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом⁴, Политической декларации по ВИЧ/СПИДу⁵, Пекинской платформе действий⁹ и Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию³;

3. *подтверждает также* приверженность достижению к 2015 году цели обеспечения всеобщего доступа к охране репродуктивного здоровья, поставленной в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, интеграции этой цели в стратегии, направленные на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия⁶, и предусматривающие сокращение материнской смертности, улучшение охраны материнства, сокращение детской смертности, содействие гендерному равенству, борьбу с ВИЧ/СПИДом и искоренение нищеты;

4. *подтверждает далее* приверженность обеспечению всеобщего доступа к программам профилактики инфицирования ВИЧ, лечению, уходу и поддержке к 2010 году, как устанавливается в Политической декларации по ВИЧ/СПИДу;

⁸ E/CN.6/2009/6.

⁹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

5. *подчеркивает* необходимость значительно расширить и координировать политическую и финансовую деятельность по решению вопросов гендерного равенства и справедливости в рамках национальных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом и настоятельно призывает правительства добиваться подлинного учета в своей национальной политике, стратегиях и бюджетах гендерных аспектов пандемии в соответствии с целями Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Пекинской платформы действий и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, для достижения которых устанавливаются конкретные сроки;

6. *настоятельно призывает* правительства принять все необходимые меры в целях создания благоприятных условий для расширения прав и возможностей женщин, укрепления их экономической независимости, их права на собственность и наследство и защиты всех их прав человека и основных свобод и поощрения их полного осуществления, с тем чтобы дать им возможность защитить себя от ВИЧ-инфекции;

7. *настоятельно призывает* правительства и другие заинтересованные стороны решить проблемы, с которыми сталкиваются престарелые женщины в плане доступа к профилактике ВИЧ, лечению, уходу и поддержке, а также обеспечению ухода за людьми, затронутыми или инфицированными ВИЧ/СПИДом, включая ставших сиротами внуков;

8. *настоятельно призывает также* правительства и другие заинтересованные стороны решить проблему усиления опасности заражения ВИЧ/СПИДом, с которой сталкиваются женщины и девочки-инвалиды, обеспечив им равный доступ к профилактике, лечению, уходу и поддержке в качестве неотъемлемого компонента их ответа на ВИЧ/СПИД;

9. *подчеркивает* необходимость укрепления стратегических и программных связей и координации между ВИЧ/СПИДом и сексуальным и репродуктивным здоровьем и необходимость включения их в национальные планы в области развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты и общесекторальные подходы в тех случаях, когда они имеются, в качестве необходимой стратегии борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа и смягчения ее воздействия на население, результатом проведения которой могут стать более актуальные и эффективные с точки затрат мероприятия с большей отдачей;

10. *настоятельно призывает* правительства укрепить инициативы, способствующие расширению возможностей женщин и девочек-подростков в плане защиты себя от риска ВИЧ-инфекции, главным образом путем оказания медицинской помощи и услуг, в том числе в области охраны полового и репродуктивного здоровья в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, которые включают профилактику и лечение ВИЧ/СПИДа и уход за ВИЧ-инфицированными, а также проведение добровольных консультаций и обследований, и путем осуществления профилактических просветительных мероприятий, способствующих достижению гендерного равенства и учитывающих культурные и гендерные различия;

11. *настоятельно призывает* правительства и другие заинтересованные стороны решить проблему, с которой сталкиваются девушки, обеспечивающие уход за людьми, затронутыми или инфицированными ВИЧ/СПИДом, которые зачастую вынуждены бросать школу;

12. *настоятельно также призывает* правительства обеспечивать закупку доступных и недорогих профилактических средств, в частности мужских и женских презервативов, для обеспечения того, чтобы их поставки были адекватными и надежными, а также способствовать проведению исследований, касающихся безопасных и эффективных микробицидов;

13. *напоминает* государствам о том, что в случае необходимости они могут использовать предусматриваемые торговыми аспектами прав интеллектуальной собственности возможности для охраны здоровья населения и ликвидации кризисов в области государственного здравоохранения;

14. *настоятельно призывает* правительства усилить правовые, стратегические, административные и иные меры для предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая вредные традиции и обычаи, калечащие операции на женских половых органах, грубое отношение, ранние и принудительные браки, изнасилование, в том числе изнасилование в браке, и другие формы сексуального насилия, избиение и торговлю женщинами и девочками, и обеспечить меры по борьбе с насилием в отношении женщин составляли неотъемлемую часть национальных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

15. *также настоятельно призывает* все правительства, если они еще не сделали этого, принять и обеспечить применение законов по защите женщин и девочек от вступления в ранние и принудительные браки и от изнасилования в браке;

16. *настоятельно призывает далее* правительства приоритизировать и расширять доступ к лечению для всех людей во всех условиях на прогрессивной и устойчивой основе, включая профилактику и лечение случайных инфекционных заболеваний и других связанных с ВИЧ заболеваний и эффективное использование и применение антиретровирусных препаратов, в том числе путем доступа к клиническим и лабораторным обследованиям и постэкспозиционной профилактике, и содействовать доступу к недорогостоящим эффективным лекарствам и соответствующей фармацевтической продукции, особенно для женщин и девочек;

17. *настоятельно призывает* правительства добиваться того, чтобы женщины и девочки пользовались на постоянной основе равным доступом к лечению ВИЧ/СПИДа и случайных инфекционных заболеваний и других связанных с ВИЧ заболеваний, с учетом их возраста, состояния здоровья и режима питания при обеспечении полной защиты их прав человека, включая их репродуктивные права и сексуальное здоровье, в соответствии, в частности, с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской платформой действий, а также другими соответствующими международными документами по правам человека, и защите от принудительного секса, и следить за доступностью лечения, используя такие показатели, как возраст, пол, семейное положение и непрерывность ухода;

18. *просит* правительства поощрять и обеспечивать женщинам и мужчинам на протяжении всей их жизни равный доступ к социальным услугам, связанным с медицинским обслуживанием, включая программы в области образования, снабжения питьевой водой и безопасной санитарии, питания, продовольственной безопасности и просвещения по вопросам здравоохранения, особенно женщинам и девочкам, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, включая лечение инфекционных заболеваний, вызываемых условно патогенными микроорганизмами, и других связанных с ВИЧ/СПИДом заболеваний;

19. *призывает* правительства активизировать свои усилия по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек применительно к ВИЧ/СПИДу, в том числе путем борьбы с гендерными стереотипами, общественным осуждением, дискриминационными подходами и гендерным неравенством, и добиваться активного участия в этих усилиях мужчин и мальчиков;

20. подчеркивает, что женщины должны наделяться правами и возможностями для того, чтобы они могли защитить себя от насилия, и что в этой связи женщины имеют право контролировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся их половой жизни, включая их сексуальное и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации и насилия;

21. *призывает* все правительства и международное сообщество доноров учитывать гендерную проблематику во всех вопросах международной помощи и сотрудничества и принимать меры для обеспечения того, чтобы при выделении ресурсов учитывалась степень воздействия ВИЧ/СПИДа на женщин и девочек, в частности при выделении средств на осуществление национальных программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом в целях поощрения и защиты прав человека женщин и девочек в контексте этой эпидемии, содействовать расширению экономических возможностей женщин, с тем чтобы решить проблему взаимодействия между их финансовой уязвимостью и риском инфицирования ВИЧ и достичь связанных с гендерной проблематикой целей, содержащихся, в частности, в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу;

22. *призывает* правительства включать профилактику ВИЧ, добровольное консультирование и обследование на ВИЧ в деятельность по предоставлению других медицинских услуг, в том числе услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, планирования семьи, охраны материнства и борьбы с туберкулезом, а также услуг по профилактике и лечению болезней, передаваемых половым путем, в контексте предоставляемых беременным женщинам, инфицированным ВИЧ, услуг по борьбе с передачей инфекции от матери к ребенку;

23. *рекомендует* Секретариату и коспонсорам Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Глобальному фонду для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией и другим международным организациям продолжать сотрудничество друг с другом в борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа и других передаваемых половым путем болезней, в частности в контексте чрезвычайных ситуаций и в рамках гуманитарных усилий, и активно добиваться достижения результатов для женщин и девочек, и рекомендует им также учитывать гендерные подходы и проблематику в своей работе;

24. *приветствует* решение Глобального фонда для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией в большей степени применять учитывающие гендерные факторы меры в связи с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, с тем чтобы решить проблемы уязвимости женщин и девочек перед инфекцией ВИЧ;

25. *просит* Секретариат и коспонсоров Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и другие учреждения Организации Объединенных Наций, принимающие ответные меры по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа, а также Глобальный фонд для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией учитывать гендерные аспекты в вопросах прав человека во всех осуществляемых ими операциях по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в том числе в политике, планировании, контроле и оценке, а также обеспечивать, чтобы их программы и политика разрабатывались и обеспечивались надлежащими ресурсами для удовлетворения конкретных потребностей женщин и девочек;

26. *призывает* Организацию Объединенных Наций и далее поддерживать национальные механизмы по контролю и оценке в контексте принципов «триединой задачи», чтобы обеспечить подготовку и распространение всеобъемлющей и своевременной информации по гендерным аспектам пандемии, в том числе в рамках сбора данных по признаку пола, возрастным категориям и семейному статусу и в деле повышения осведомленности об исключительно важной взаимосвязи между гендерным неравенством и ВИЧ/СПИДом;

27. *просит* Генерального секретаря предложить государствам-членам действовать совместно с Глобальной коалицией по вопросам женщин и ВИЧ/СПИДа, созванной Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и ее партнерами, для мобилизации и поддержки более широкого круга национальных участников, включая женские группы и объединения женщин, больных ВИЧ/СПИДом, чтобы национальные программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом могли более полно учитывать конкретные потребности и уязвимость женщин, девочек и подростков;

28. *настоятельно призывает* правительства оперативно расширить доступ к программам лечения с целью профилактики передачи ВИЧ от матери ребенку и привлечения мужчин вместе с женщинами к участию в программах, направленных на предотвращение передачи инфекции от матери ребенку, способствовать участию женщин и девочек в этих программах и обеспечить постоянное лечение и уход в послеродовой период для матери и поддержку для семьи;

29. *рекомендует* разрабатывать и осуществлять программы, включая программы по повышению осведомленности, которые бы способствовали и обеспечивали возможность мужчинам, включая юношей, в добровольном порядке применять безопасный, непринудительный и ответственный подход к сфере сексуального и репродуктивного поведения и применять эффективные методы для предупреждения распространения ВИЧ/СПИДа и других передаваемых половым путем заболеваний;

30. *подчеркивает* важное значение того, чтобы молодые мужчины и женщины имели доступ к информации и образованию, включая образование в среде сверстников и просвещение по проблематике ВИЧ с учетом специфики молодежной среды, половому просвещению и услугам, необходимым для изменения модели поведения в интересах развития жизненных навыков, которые требуются для снижения их уязвимости от инфекции ВИЧ и заболеваний репродуктивных органов, в условиях всестороннего взаимодействия с молодыми людьми, родителями, семьями, работниками системы просвещения и сферы здравоохранения;

31. *призывает* все соответствующие стороны активизировать усилия по учету гендерной проблематики при разработке программ и политики в отношении ВИЧ/СПИДа и при подготовке персонала, занимающегося осуществлением таких программ, в том числе посредством уделения особого внимания роли мужчин и мальчиков в принятии мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

32. *рекомендует* правительствам и всем другим соответствующим сторонам поощрять финансирование как из внутренних, так и из внешних источников, а также поддерживать и способствовать ускорению ориентированных на принятие мер научных исследований, ведущих к разработке доступных и предназначенных для женщин методов предупреждения ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, передаваемых половым путем, включая бактерицидные препараты и вакцины, стратегий, предоставляющих женщинам права и возможности самим защитить себя от болезней, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД, и методов ухода за женщинами различного возраста, оказание им поддержки и их лечения и поощрять их участие во всех аспектах таких исследований;

33. *рекомендует также* правительствам увеличить объем ресурсов и средств, выделяемых женщинам, которым приходится осуществлять уход и/или оказывать материальную поддержку тем, кто инфицирован ВИЧ/СПИДом или затронут этой эпидемией, а также решать проблемы, стоящие перед оставшимися родственниками/ухаживающими лицами, особенно детьми и пожилыми людьми, используя средства, предназначенные для ухода и поддержки, для уменьшения лежащего на женщинах несоразмерно тяжелого бремени по уходу, а также для обеспечения сбалансированного несения бремени по обеспечению ухода как мужчинами, так и женщинами;

34. *настоятельно призывает* правительства продолжать поощрять участие и большой вклад людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, молодежи и субъектов гражданского общества в решение проблемы ВИЧ/СПИДа во всех ее аспектах, включая содействие учету гендерной перспективы, и способствовать их всестороннему задействованию и участию в разработке, планировании, осуществлении и оценке программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом, а также создание благоприятных условий для борьбы с общественным осуждением;

35. *также настоятельно призывает* правительства обеспечить защиту достоинства, прав и личной жизни затронутых ВИЧ-людей и в особенности женщин и девочек;

36. *настоятельно призывает* правительства, сообщество доноров и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций приоритизировать программы, касающиеся особых потребностей женщин и девочек и мер по борьбе с инфицированием ВИЧ и обеспечивающие ресурсы для оказания поддержки формированию потенциала женских организаций для разработки и осуществления программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и упрощать процедуры финансирования и требования, предъявляемые к нему, что будет способствовать притоку ресурсов в сферу соответствующих услуг на общинном уровне;

37. *также настоятельно призывает* правительства, сообщество доноров и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы последствия гендерного равенства учитывались в качестве ключевого компонента исследований, осуществления и оценки новых методов профилактики и чтобы такие новые методы профилактики становились компонентом всеобъемлющего подхода к профилактике ВИЧ, в рамках которого обеспечивалась бы защита и поддержка прав женщин и девочек;

38. *приветствует* финансовые взносы, внесенные к настоящему времени в Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, настоятельно призывает продолжать вносить взносы для поддержки Фонда и призывает все страны поощрять внесение взносов в Фонд частным сектором;

39. *подчеркивает* важность повышения уровня квалификации и расширения возможностей национальных кадров по проведению оценки воздействия эпидемии, результаты которой должны использоваться при планировании всеобъемлющих мероприятий по профилактике, лечению и уходу, а также по ослаблению последствий ВИЧ/СПИДа;

40. *настоятельно призывает* международное сообщество дополнить и укрепить, посредством увеличения международной помощи на цели развития, усилия развивающихся стран, которые выделяют все больше национальных средств на борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа, особенно в целях удовлетворения нужд женщин и девочек, в частности в наиболее затронутых ВИЧ/СПИДом странах, особенно странах Африки к югу от Сахары и Карибского региона, а также странах с высоким риском распространения эпидемии ВИЧ/СПИДа и странах в других затронутых регионах, ресурсы которых для борьбы с этой эпидемией серьезно ограничены;

41. *рекомендует* также в процессе проведения обзора выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, учитывать проблему гендерного равенства в ходе всех дискуссий и уделять внимание положению женщин и девочек, инфицированных или затронутых ВИЧ/СПИДом.